



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**



PTB 02 ATEX 1098

- (4) Gerät: EEx-Signalleuchten dHL, dHF und dHR
- (5) Hersteller: J. Auer Fabrik elektrische Maschinen GmbH
- (6) Anschrift: Siebertgasse 24, 1120 Wien, Österreich
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 02-12267 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50018:2000

EN 50019:2000

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:



II 2 G EEx de IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 30. August 2002

Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



Anlage

(13)

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1098**

(15) Beschreibung des Gerätes

Bei dem Betriebsmittel handelt es sich um eine Signalleuchte, die je nach Einbauteil, in drei verschiedenen Ausführungen ausgeführt werden kann.

* EEx Drehspiegelleuchte mit der Typbezeichnung dHR

* EEx Blitzleuchte mit der Typbezeichnung dHF

* EEx Dauerleuchte mit der Typbezeichnung dHL

Die Einbauten sind in einem druckfesten Kunststoffgehäuse eingebaut. Das lichtdurchlässige Teil besteht aus einer Makrolonhaube mit eingeklebtem Messingring, der mit dem Gehäuseunterteil einen zünddurchschlagsicheren Spalt bildet. Die Zuführung der elektrischen Energie erfolgt über einen Anschlußraum in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit.

Technische Daten:

Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C
--

Wartezeit: 10 Min.

EEx Drehspiegelleuchte dHR

Typ:	dHR2	dHR2	dHR1	dHR1
Nennspannung:	12 V DC	24 V DC	24 V AC/DC	115 V AC
Toleranz:	+10 % / -15 %	+10 % / -15 %	± 10%	± 10%
Stromaufnahme:	1,7 A	0,9 A	0,9 A	0,2 A
Leuchtmittel:	Halogenlampe			
	12 V/20 W	24 V/20 W	24 V/20 W	12 V/20 W

Typ:	dHR1
Nennspannung:	230 V AC
Toleranz:	± 10%
Stromaufnahme:	0,1 A
Leuchtmittel:	Halogenlampe
	12 V/20 W

EEx Blitzleuchte dHF

Typ:	dHF2	dHF2	dHF1	dHF1
Nennspannung:	24 V DC	80 V DC	230 V AC	230 V AC
Toleranz:	21 V – 53 V DC	72 V – 132 V DC	207 V – 253 V AC	207 V – 253 V AC
Stromaufnahme:	1 A	0,25 A	0,2 A	0,13 A
Leuchtmittel:	Blitzröhre			
Blitzfolge:	0,5 Hz – 1 Hz	0,5 Hz – 1 Hz	0,5 Hz – 1 Hz	0,5 Hz – 1 Hz
Blitzenergie:	≤ 15 Ws	≤ 15 Ws	≤ 15 Ws	≤ 5 Ws

Typ:	dHF2	dHF2	dHF2	dHF1
Nennspannung	12 V DC	24 V DC	80 V DC	115 V AC
Toleranz:	10 V – 14 V DC	21 V – 53 V DC	72 V – 132 V DC	103 V – 127 V AC
Stromaufnahme:	0,6 A	0,28 A	0,09 A	0,135 A
Leuchtmittel:	Blitzröhre			
Blitzfolge:	0,5 Hz – 1 Hz	0,5 Hz – 1 Hz	0,5 Hz – 1 Hz	0,5 Hz – 1 Hz
Blitzenergie:	≤ 5 Ws	≤ 5 Ws	≤ 5 Ws	≤ 5 Ws

EEx Dauerleuchte Typ dHL

Nennspannung:	230 V	230 V
Toleranz:	± 10 %	± 10 %
Stromaufnahme:	ca. 0,15 A	ca. 0,15 A
Leuchtmittel:	Energiesparlampe	
	Dämmerungsschalter	

(16) Prüfbericht PTB Ex 02-12267

(17) Besondere Bedingungen

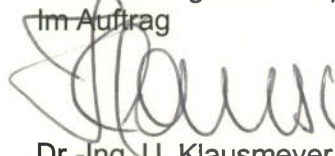
keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Durch die vorgenannten Normen abgedeckt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag



Dr.-Ing. U. Klausmeyer
Regierungsdirektor



Braunschweig, 30. August 2002

1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1098

Gerät: EEx-Signalleuchten Typ dHL, dHF und. dHR

Kennzeichnung:  II 2 G EEx de IIC T6

Hersteller: J. Auer Fabrik elektrischer Maschinen GmbH

Anschrift: Perfektastr. 102, 1230 Wien, Österreich

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

- Bei den o.g. Signalgeräten wird der Zündspalt mit einem Neigungswinkel von bis zu 1,5° zur Senkrechten geändert, damit bei der Montage bzw. Demontage der Geräte eine Beschädigung des Spaltes ausgeschlossen werden kann.
- Die Änderungen betreffen den "e" Anschlussraum im Gehäuseunterteil des Gerätes. In dem Gerät, ausgestattet mit zwei Metalladapter, Potentialausgleich- und Schutzleiteranschluss, soll die Verwendung von metallischen KLE möglich sein.
- Änderung des "d" Raumes
Die Leuchten werden zukünftig mit 12 V / 35 W oder 24 V / 35 W – Halogenlampen oder 12 V / 55 W – Xenonlampe ausgestattet und mit einem Linearmotor angetrieben.
- alternative Verwendung von Hochleistungs-LED mit Festlegung des Kühlkörperaufbaus
- Erweiterung um die Option einer internen Spannungswandlung von 85 VAC bis 265 VAC auf 24 VDC
- Erweiterung des Umgebungstemperaturbereiches
Zulässiger Umgebungstemperaturbereich: -20 °C bis +75 °C
(abhängig vom Typ und der Temperaturklasse)
- Erweiterung um den Staubbereich
- Umstellung auf die neue Normgeneration EN 60079-0 ff

Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1098

- alternative Verwendung der Hochleistungs-LED Typ LW W5SG GYHY-5K8L-(weiß)
- Erweiterung um das Modul „Monitoring“
- Erweiterung der Anschlussklemmen
- alternative Verwendung weiterer Hochleistungs-LED Typen
 - LB W5SM-FZHX-35 470 nm \pm 6 nm (blau)
 - LT W5SM-JXKX-36 528 nm \pm 15 nm (true-grün)
 - LY W5SM-HYJY-46 590 nm - 7 nm / +5 nm (gelb)

Angewandte Normen

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-10108

Die Kennzeichnung ändert sich wie folgt:



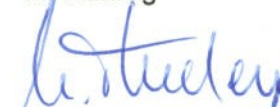
II 2 G Ex d e IIC T5 bzw. T6



II 2 D Ex tD A21 IP66 T 95 °C bzw. T 80°C

Zertifizierungssektor Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 27. Oktober 2010


Dr.-Ing. M. Thedens
Oberregierungsrat

